

1. *inschrijven*

Ik wil een afspraak maken.

Ik wil mijn kind bij jullie inschrijven.

In Polen heeft mijn kind groep 6 afgerond.

Mijn kind spreekt een beetje Nederlands.

Besteden jullie aandacht aan Nederlandse taal voor buitenlanders?

Kan mijn kind bijles Nederlands krijgen bij jullie op school?

Hebben jullie ervaring met anderstalige kinderen?

Ik wil een intakegesprek inplannen.

Ik wil een rondleiding inplannen.

De kluisjes.

Is er een rondleiding mogelijk?

Hoeveel leerlingen telt deze school?

Hoeveel kinderen zitten er in een groep?

Wordt er aandacht besteed aan problemen met leren?

Mijn kind heeft concentratieproblemen.

Mijn kind wordt makkelijk afgeleid.

Mijn kind heeft ADHD.

Mijn kind is hoogbegaafd.

Mijn kind heeft een hoog IQ.

DZIECI W WIEKU 4-12 LAT zwroty

Mijn kind leest graag.

Mijn kind heeft moeite met lezen.

Mijn kind heeft dyslexie.

Mijn kind vindt tekenen leuk.

Mijn kind houdt van tekenen.

Mijn kind is dol/gek op tekenen.

Mijn kind vindt tekenen niet leuk.

Mijn kind houdt niet van tekenen.

Mijn kind heeft een hekel aan tekenen.

Mijn kind haat tekenen.

Mijn kind is heel sociaal.

Mijn kind spreekt graag af na school.

Mijn kind zit op zwemles.

Mijn kind heeft al zijn A en B zwemdiploma.

Mijn kind zit op voetbal.

Mijn kind zit niet meer op hockey.

Mijn kind is in het begin verlegen.

Mijn kind vindt nieuwe situaties spannend.

Ik ben een beetje nerveus.

Ik ben een beetje zenuwachtig.

Je werkt op mijn zenuwen!

Mijn kind durft niet te praten.

DZIECI W WIEKU 4-12 LAT zwroty

Mijn kind kijkt kat uit de boom.

Mijn kind voelt zich op z'n gemak.

Mijn kind is de oudste thuis.

Mijn kind is de jongste thuis.

Ik heb geen broertjes en zusjes.

Mijn kind wordt tweetalig opgevoed.

De opvoeding.

Opvoeden.

De voeding.

Voeden.

We spreken thuis zowel Pools als Nederlands.

Mijn kind wordt drietalig opgevoed.

We spreken thuis onder andere Engels.

Mijn kind heeft logopedie nodig.

Mijn kind is heel leergierig.

Mijn kind leert snel.

Mijn kind pakt nieuwe dingen snel op.

Mijn kind is goed in rekenen.

Mijn kind heeft geen allergieën.

Mijn kind is allergisch voor gluten.

Mijn kind heeft last van de hooikoorts.

Mijn kind gebruikt daarvoor neusdruppels.

DZIECI W WIEKU 4-12 LAT zwroty

Mijn kind is slechtiend.

Mijn kind draagt een bril.

Mijn kind is rustig van karakter.

Mijn kind kan koppig zijn.

Koppig als een ezel.

Mijn kind is behulpzaam en aardig.

Mijn kind kan af en toe chagrijnig zijn

Mijn kind wordt snel boos

Mijn kind heeft een kort lontje.

Ik geef toestemming voor foto's maken.

Mijn kind mag mee op schoolreisjes.

2. ziek melden

- Goedemorgen, Basisschool Jansen, met Anna.
- Goedemorgen met mama van Krzyś.
- Wat is er aan de hand?
- Krzys is ziek en komt vandaag niet naar school.
- In welke Groep zit je zoon?
- In Groep 4.
- Wat is er met krzhs aan de hand?

DZIECI W WIEKU 4-12 LAT zwroty

- Hij heeft koorts en is misselijk.
- Oké, Ik zal hem ziekmelden voor vandaag. Komt hij morgen wel?
- Dat weet ik nog niet. We kijken morgen wel hoe hij zich zal voelen.
- Helemaal goed, beterschap!
- Dank je wel

Ik ben ziek. ☹️ Ik ben beter. 😊

- Goedemorgen, huisartsenpraktijk Jansen met Anne, hoe kan ik je helpen?
- Goedemorgen, met Aleksandra. Ik bel want mijn kind is ziek.
- Wat is de geboortedatum van je kind?
- 8 maart 2017
- Gaat het om Krzys?
- Ja precies,
- Wat is er aan de hand met je zoon?
- Hij voelt zich niet zo lekker hij is misselijk.
- Moet hij overgeven?
- Nee
- Blijft hij wel genoeg drinken?

DZIECI W WIEKU 4-12 LAT *zwroty*

- Jawel
- Dan is het niet zo erg. Als je kind voldoende drinkt dan is er niets aan de hand. Je kind kan niet uitdrogen. Als hij na drie dagen nog steeds niet beter dan kun je terugbellen.
- Maar hij is echt ziek. Hij heeft koorts en voelt zich echt niet goed. Hij heeft diarree en moet nu precies overgeven.
- Dan is het beter als je vandaag nog komt. Komt het om 4 uur uit?
- Kan het eerder/later?
- Nee helaas, ik heb alleen nog ruimte om 4 uur.
- Oké doe maar dan, dank je wel, tot vanmiddag
- Dan zien we je vanmiddag. Tot ziens

3. absentie melden

- Ik wil mijn kind afwezig melden.
- Mijn kind heeft een afspraak bij de huisarts/tandarts/logopedie.
- Ik wil mijn kind afwezig melden voor de hele dag/week.
- We gaan twee dagen naar Polen voor een begrafenis/bruiloft/communie.
- De vakantie is net geweest maar we moeten dringend naar Polen.
- Familiezaken

DZIECI W WIEKU 4-12 LAT *zwroty*

- Buitenlandse kinderen hebben echt op extra verlofdagen.
- Verlof aanvragen.
- Mijn kind zal alles inhalen als we terugkomen.
- Dit is echt belangrijk voor ons.
- We moeten er ook bij zijn.
- Bedankt voor de toestemming.

4. afspreken

- Kan je afspreken?
- Kan Zosia afspreken?
- Is goed maar ze moet eerst haar boterhammen eten.
- Kan ze bij jullie de boterhammen eten?
- Ze kan bij ons de boterhammen eten.
- Hoe laat kom je naar ons?
- Zosia kan met ons mee.
- Ik kan Zosia brengen.
- Ik kom Zosia halen.
- Hoe laat zullen we afspreken? Tot half vijf?
- Dit is te lang voor Zosia, doe maar kwart voor vier.
- Wat gaan jullie doen?
- We blijven thuis.

DZIECI W WIEKU 4-12 LAT zwroty

- We gaan naar de speeltuin.
- Ik ga ze in de gaten houden.
- Maak je maar geen zorgen.
- Wat zullen we gaan doen?
- Zullen we naar buiten gaan?
- Zullen we een stukje gaan fietsen?
- Zullen we in de tuin gaan spelen?
- Zullen we naar de speeltuin gaan?
- Zosia voelt zich niet lekker.
- Kun je Zosia eerder komen ophalen?

5. speeltuin

- Zullen we gaan schommelen?
- Kun je mij schommelen?
- Harder! Zachter!
- Zullen we gaan glijden?
- Daar is de glijbaan.
- Zullen we in de zandbak gaan spelen?
- Zullen we gaan wipwappen?
- Zullen we gaan klimmen op het klimrek?

DZIECI W WIEKU 4-12 LAT *zwroty*

- Zullen we gaan voetballen/basketballen/ badmintonnen?
- Zullen we tikkertje gaan spelen?
- Jij bent hem. Ik ben hem.
- Zullen we verstoppertje gaan spelen?
- Ik ga zoeken.
- Het begint te regenen.
- Zullen we naar huis gaan?
- Kom we gaan naar huis.
- Snel! Schiet op! Rennen!
- Het regent steeds harder.

6. kinderfeestje

- De verjaardag.
- Ik ben jarig. Ze is jarig. Hij is jarig.
- Ik heb een verjaardag.
- Dit is de uitnodiging voor mijn kinderfeestje/verjaardagsfeestje.
- Kom je ook?
- We gaan gelijk na school naar monkey town.
- Ik vier m'n feestje thuis.
- Laat je weten of je ook komt?

DZIECI W WIEKU 4-12 LAT *zwroty*

- Je wordt met volle buik thuisgebracht.
- We brengen de kinderen weer thuis.
- Wat is jullie adres?
- Ik spaar voor Lego, dus mocht je geen cadeau weten dan is geld ook welkom.
- Misschien een idee om een gezamenlijk cadeau te geven?
- Hier €10 voor jou, heb je 2,50 terug?
- Gefeliciteerd met Zosia
- Gefeliciteerd met jullie zoon/dochter.
- Bedankt voor de cadeautjes.
- **Zosia** heeft het naar **d'r** zin gehad. **Krzys** heeft het naar **z'n** zin gehad.
- Zosia vond het superleuk.

7. 10 minuten gesprek

- Cito toetsen bespreken
- Hoe verloopt de ontwikkeling?
- Zie je verbetering?
- Gaat Zosia over naar de volgende groep?
- Kan ze zich goed concentreren?
- Heeft ze concentratieproblemen.

DZIECI W WIEKU 4-12 LAT zwroty

- Wat kunnen we hieraan doen?
- Ze wordt snel afgeleid.
- Ze kletst veel tussendoor .
- Dit stoort andere kinderen .
- Ze heeft een grote achterstand in rekenen .
- Ze loopt achter .
- Die achterstand moet ze inhalen .
- Kan ze extra huiswerk krijgen?
- Ik kan extra werkbladen mee geven .
- Ze doet het goed .
- Ze haalt goede cijfers .
- We werken niet met cijfers .
- Ze is goed in spelling .
- Ze is minder goed in rekenen .
- Ze heeft moeite met Engels .
- Ze luister niet goed in de les
- Ze praat door de uitleg
- Ze stelt geen vragen
- Ik weet niet of ze me wel begrijpt
- Zosia is goed bezig
- Ze mag naar de volgende groep
- Succes in groep 5!

DZIECI W WIEKU 4-12 LAT zwroty